



第26回 稲門建築会 特別功労賞(業績)

Chen Liang-Chun 陳亮全 (院1976) 国立台湾大学非常勤教授

【功績と推薦理由】

陳亮全先生は台湾の大学で建築学を学んだ後、来日して早稲田大学大学院に入学し、吉阪隆正研究室で都市計画を研究され、1986年博士号を取得の後、台湾の大学で長く都市計画の研究・実践と教育にあたられてきた。ちょうど台湾において、民主化や経済のグローバル化を見据えた産業構造の変化が急速に進んだ時期に重なるが、その最中の1999年には第二次世界大戦後、台湾最大の被害を生じた集集地震(921大地震)が発生して、都市防災や地域災害の緊急対応・復興に関心を高めるなど台湾における都市計画は、複雑で多様な課題を担うことになった。

陳亮全先生は集集地震前の1994年頃に、日本で広がりつつあった「まちづくり」を翻案したうえ、「社区营造」という中国語を作り出し、その概念を台湾に導入して台湾人の社会観に見合った住民参加型の地域運営のあり方として発展させてきた中心の一人である。この取り組みは単に「まちづくり」概念の台湾への移入に留まらず、日本とは文化的伝統が大きく異なる台湾社会に向けて再定義されることにより、更に広く東アジア地域に広まり得る可能性を高めたといえる。また、集集地震に先立つ阪神淡路大震災(1995年)の調査に始まる台湾の地震対策の検討・整備にあたっては、都市計画の専門家として多大な貢献をされてきた。特に集集地震後の復旧復興や台湾の災害防救法の立法、災害時のリスクマネジメント政策にあたっては、国家事業の責任者の一人を務められるなど、台湾の都市防災の推進に都市計画の専門家として中心的な役割を果たされてきた。こうした活動にあたっては、日本の研究者・研究機関等とも積極的に協力・交流を続けられており、日本都市計画学会より国際交流賞(2008年度)、京都大学防災研究所よりDPRI Award(2021年)を授与されるなど、日本でも高い評価を受けている。

以上、陳亮全先生は災害発生自然要因を日本と共有しながら文化的伝統の異なる台湾において、日本で学んだ都市計画やまちづくりを基盤にしながらも、台湾の状況に適したリスクマネジメント・社区营造等の構築に取り組みられ、実践においても多大な成果をあげられている。

稲門建築会特別功労賞に相応しい業績として推薦致します。

推薦者 早稲田大学教授 後藤 春彦 (苗1980)

【学歴】

- 1971年 台湾中原理工学院建築学科卒業
1976年 早稲田大学大学院理工学研究科建設工学専攻修士課程修了(吉阪隆正研究室)
1986年 早稲田大学大学院理工学研究科建設工学専攻工学博士(指導：戸沼幸市教授)
研究領域 都市計画、都市防災、コミュニティデザイン、コミュニティ研究

【職歴】

- 1986-1988年 国立台湾大学土木研究所客員助教授
1988-2005年 国立台湾大学建築及城郷研究所・土木研究所共同助教授
2005-2012年 国立台湾大学建築及城郷研究所・土木研究所共同教授
2012-2018年 台湾銘傳大学都市計画・防災学科客員教授
2019-現在 国立台湾大学建築及城郷研究所非常勤教授

【主な公職(中央・地方・学術)】

- 1998-2004年 台湾政府国家防災科学技術プロジェクト共同ディレクター
2004-2007年 台湾政府国家防災科学技術プロジェクトディレクター代行、ディレクター
2003-2004年 台湾政府国家防災救助科学技術センター副所長
2004-2014年 台湾政府国家防災救助科学技術センター所長代行及び所長
2001-現在 台湾政府行政院防災救助専門諮問委員会委員
2004-2014年 台湾政府行政院防災救助専門諮問委員会委員事務局長
2015-現在 台湾政府行政院中央防災会議委員
2015-2021年 台北市政府防災救助専門諮問委員会副主任委員
2018-2021年 台北市政府住宅審議会委員
2003-2005年 国立政治大学第3セクター研究センター諮問委員会委員
2003-2008年 国立台湾大学キャンパス計画諮問委員会委員
2004-2005年 国立台湾大学先住民研究センター諮問委員会委員
2008年 国際グローバル変遷人文社会プロジェクト科学委員会台湾委員会(Taiwan IHDP)委員
2014-2019年 Integrated Research on Disaster Risk (IRDR) 台湾委員会メンバー

主な社会貢献活動、教育活動など

■社区营造(まちづくり)、コミュニティ防災関連



■防災科学技術関連



■日台交流、国際交流関連



【主な表彰】

- 2000年 中華民国都市計画学会都市計画(専門家)奨状
2003年 台湾政府教育部921地震校園重建新校園運動貢献賞
2004年 台湾政府行政院三等功績奨章
2008年 台湾国家実験研究院科技服務類一玉山奨
2008年 日本都市計画学会国際交流賞
2013年 中華民国都市計画学会計画奨章
2015年 台湾政府行政院傑出科学技術貢献賞
2016年 台湾災害管理学会服務貢献賞
2021年 日本京都大学防災研究所DPRI Award
2021年 台湾政府文化部文協奨章

【学協会活動】

- 1990-2015年 中華民国住宅学会理事
1991-2016年 中華民国都市計画学会理事・監事・常務理事
1996-2000年 中華民国社区营造学会(台湾まちづくり学会)事務局長
2000-2020年 中華民国社区营造学会常務理事・理事・常務監事・監事
2003-2016年 中華民国都市デザイン学会常務理事・監事
2006-2012、2014-2020年 台湾災害管理学会常務理事・常務監事・監事
2012-2014年 台湾災害管理学会理事長
1999-2002年 台湾コミュニティケア協会理事長
2003-2007年 台湾コミュニティケア協会常務理事・理事
1975-現在 日本都市計画学会会員
1974-2004年 日本建築学会会員